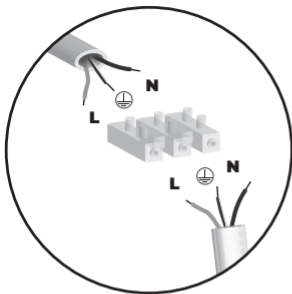




PROXIM²

LED FLOODLIGHT



L

niebieski
modrý
blau
blue
sinine
barna
rudas
brüns
коричневый
hnědý
albastru
sininen
Blå
Blå
modra
плавн
син
bleu
plavi
μπλε
blu
azul

N

brązowy
hnědý
braun
brown
brunn
kék
mėlynas
zils
синий
modrý
maro
ruskea
brun
brun
rjava
смеђи
кафјав
marron
smeđi
кафѐ
marrone
marrom

⏚

żółtozielony
žluto-zelená
gelb-grün
yellow-green
kolla-roheline
sárga-zöld
geltona-žalia
dzeltena-zaļa
желто-зеленый
žlto-zelená
galben-verde
keltainen vihreä
gul grön
gul grön
rumeno-zelena
жүто-зелени
жълто-зелен
jaune-vert
žuto-zeleni
κιτρινοπράσινο
giallo verde
amarelo-verde

PIR



SENS

2 m - 12 m



TIME

5 sec. - 4 min.



LUX

5 lx - 2000 lx

ПАРАМЕТРИ:

Захранване: 175-265V, 50Hz;

Консумация на енергия: 10W/20W/30W/50W/100W/150W/200W;

Сензорен обхват: 2-12m;

Ъгъл на откриване: 120°;

Температура на: -25~+60°C;

Време на работа: 5s±2s ~ 4 минути ± 1 минута;

Обхват на интензитета на светлината: 5-2000lx;

Височина на монтаж: 1.8-2.5m

КОНСУМАЦИЯ НА ЕНЕРГИЯ:

- Забранен е монтажът на устройство с видими повреди на корпуса и захранващия кабел.
- По време на монтажа сте длъжни да изключите захранването и да спазвате правилата за безопасност.
- Уредът трябва да се свързва единствено с изправна електрическа мрежа.
- Електромонтажът на уреда трябва да се извършва единствено от правоспособен електротехник.
- Необходимо е да се спазва правилната връзката със захранващия кабел. Неправилната свързка може да доведе до трайно увреждане на устройството (вижте схемата за свързване).
- Устройството е с висока степен на водоустойчивост и прахоустойчивост при правилен монтаж и последваща експлоатация.
- Може да се инсталира директно само върху нормално запалими основи (т.е. с температура на възпламеняване, по-малко от 200°C, които не се деформират или омекват при тази температура, напр. дърво и дървесни материали с дебелина по-голяма от 2 mm) или негорими (т.е. не поддържащи горене, напр. метал, гипс, бетон).
- Не са позволени технически промени.
- Запазете инструкцията.

ТЕСТ НА ДАТЧИКА:

- Завъртете врътката ⌚ (TIME) - на минимум, а ☀ (LUX) на максимум (ако провеждате теста през деня).
- Лампата, която е свързана с датчика трябва да светне, след като открие движение в обхвата на датчика.
- Като промените настройките за LUX (чувствителност към светлина) и TIME (време на действие – откриване на друго движение по време на светене на лампата продължава нейното действие.) можете да персонализирате действието на сензора към Вашите изисквания

Забележка: Дълготрайното въздействие на LED източник на светлина има разрушителен ефект върху човешкия пигментния епител на ретината.

Препоръчва се да не се гледа директно в източника на светлина.



Символът WEEE обозначава селективно събиране на използвано електрическо и електронно оборудване. Абсолютно е забранено изхвърлянето на така маркираните продукти в битовата смет, заедно с други отпадъци, като неспазването на тази забрана се наказва с глоба. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, затова те са подложени на специални форми на утилизация / преработка / рециклиране / обезвреждане.

CZ

LED Zářič

PARAMETRY:

Napájení: 175-265V, 50Hz;
Výkon: 10W/20W/30W/50W/100W/150W/200W;
Rozsah detekce: 2-12m;
Úhel detekce: 120°;
Teplota: -25~+60°C;
Doba provozu: 5s±2s ~ 4min±1min
Rozsah svítivosti: 5-2000lx;

Montážní výška: max. 1,8-2,5m

POZOR:

- Není dovoleno instalovat přístroje s viditelným poškozením krytu, napájecího kabelu.
- Během montáže je potřeba odpojit od zdroje a dodržovat zásady BZP.
- Správně instalovaný přístroj lze připojit jen ke správné elektrické síti.
- Práce spojené s připojením k elektrickému zdroji musí být prováděny odborníkem s odpovídajícím oprávněním.
- Přístroj má při zachování správné instalace a dalším používání vysoký stupeň vodotěsnosti a prachotěsnosti.
- Smí se instalovat bezprostředně pouze na běžně hořlavém podkladu (tzn. takovém, jehož teplota vznícení je nejméně 200°C, který se nedeformuje a neměkne při této teplotě, např. dřevo a materiály ze dřeva o síle převyšující 2mm) nebo nehořlavém (tzn. takovém, který nehoří, např. kov, sádra, beton).
- Technické změny vyhrazeny.
- Uschovejte si návod.

TEST ČIDLA:

- Pomoc knoflíku ⌚ (TIME) seřídte zařazen na minimum, a ● (LUX) na maximum (proh-li test přes den).
- Lampa, ke kter je napjen čidlo připojeno, se mus rozsvtit při detekci pohybu v rozsahu působen čidla.
- Čidlo lze přizpůsobit vlastním požadavkům pomoc funkc LUX, SENS (citlivost) a TIME (čas).



Oznaceni WEEE uvadi nutnost selektivního sberu použitého elektrického a elektronického vybavení. Takto označene výrobky není možno vyhazovat spolu s ostatním běžným odpadem. Takoveto výrobky mohou být škodlivé pro životní prostředí a vyžadují zvláštní formu zpracování, renovace, recyklace a zneškodnění.

PARAMETER:

Stromversorgung: 175-265V, 50Hz;

Stromaufnahme: 10W/20W/30W/50W/100W/150W/200W;

Reichweite: 2-12m;

Erfassungswinkel: 120°;

Temperatur: -25 ~ +60°C;

Abschaltautomatik: 5s±2s ~ 4min±1min;

Helligkeitsbereich: 5-2000lx;

Installationshöhe: 1,8-2,5m

ACHTUNG:

- Gerät mit sichtbaren Beschädigungen am Gehäuse und am Stromkabel darf nicht montiert werden.
- Bei der Montage ist die Stromversorgung abzutrennen und die Vorschriften für Arbeitsschutz und Hygiene einzuhalten.
- Ein ordnungsgemäß eingebautes Gerät kann nur an eine technisch einwandfreie Elektroanlage angeschlossen werden.
- Der Elektroanschluss ist durch eine Fachperson mit entsprechenden Befugnissen für Elektroarbeiten auszuführen.
- Bei ordnungsgemäßer Montage und richtigem Betrieb besitzt das Gerät eine hohe Wasser- und Staubsicherheitsklasse.
- Das Gerät darf ausschließlich auf einem normalentflammbaren Untergrund (d.h. einem solchen, bei dem der Flammpunkt bei mindestens 200°C liegt, das sich nicht verformt und bei dieser Temperatur nicht weich wird, z.B. Holz und Holzwerkstoffe mit einer Stärke von über 2 mm) oder einem nicht brennbaren Untergrund (d.h. einem solchen, der keine Flammenentwicklung unterstützt, z.B. Metall, Gips, Beton) montiert werden.
- Technische Änderungen vorbehalten.
- Die Bedienungsanleitung ist aufzubewahren.

TEST DES BEWEGUNGSMELDERS

- Den Drehregler ☉ (TIME) auf Minimum und den Drehregler ☀ (LUX) auf Maximum stellen, wenn der Test am Tag durchgeführt wird.
- Die Lampe, an die der Bewegungsmelder angeschlossen ist, sollte nach der Entdeckung der Bewegung im Wirkungsbereich des Bewegungsmelders eingeschaltet werden.
- Durch die Veränderung der Einstellungen von LUX und TIME kann die Wirkung des Bewegungsmelders an die eigene Bedürfnisse angepasst werden.



Das WEEE-Zeichen verweist auf die Notwendigkeit, verbrauchte Elektro- und Elektronikgeräte getrennt zu sammeln. Produkte, die dieses Zeichen tragen, können nicht mit normalem Müll entsorgt werden. Derartige Produkte können umweltschädlich sein und benötigen besondere Methode der Verarbeitung, Wiederverwertung, Recycling und Unschädlichmachung.

EL

Προβολέας LED

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ:

C/συχνότητα: 175-265V, 50Hz
Κατανάλωση ισχύος: 10W/20W/30W/50W/100W/150W/200W
Εύρος ανίχνευσης: 2-12m
Γωνία ανίχνευσης: 120°
Θερμοκρασία: -25°C ~ +60°C
Χρόνος εργασίας: 5s±2s ~ 4min±1min
Εύρος έντασης φωτός: 5-2000lx
Ύψος εγκατάσταση: 1.8-2.5m

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Μην εγκαταστήσετε την συσκευή εάν είναι ορατή η ζημιά στο περίβλημα της ή το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά.
- Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος και εφαρμόστε τους κανόνες ασφαλείας και υγιεινής στο χώρο εργασίας.

- Η συσκευή που έχει εγκατασταθεί σωστά μπορεί να συνδεθεί μόνο με μια ηλεκτρική εγκατάσταση που λειτουργεί εύρυθμα.
- Οι εργασίες ηλεκτρικής σύνδεσης πρέπει να εκτελούνται από έναν ειδικό, κάτοχο άδειας ηλεκτρολόγου.
- Εξασφαλίστε την σωστή σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας. Η εσφαλμένη σύνδεση μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στη συσκευή. (βλ. Διάγραμμα σύνδεσης).
- Η συσκευή έχει υψηλές επιδόσεις σε υδατοστεγανότητα και στεγανότητα προς ξένα σώματα, εάν τηρηθεί η κατάλληλη εγκατάσταση και η σωστή περαιτέρω χρήση.
- Ο χώρος εγκατάστασης πρέπει να είναι απαλλαγμένος από υγρασία, σκόνη κ.λπ. Σε εξωτερικούς χώρους ή σε κακές καιρικές συνθήκες θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί ένα επιπρόσθετο περιβλήμα με βαθμό προστασίας τουλάχιστον IP 65.
- Είναι κατάλληλο για απευθείας τοποθέτηση μόνο σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες (δηλ. σε μια επιφάνεια που η θερμοκρασία ανάφλεξης είναι το ελάχιστο 200°C, η οποία δεν παραμορφώνεται ή δεν μαλακώνει σε αυτήν τη θερμοκρασία, π.χ. ξύλο υλικά με βάση το ξύλο, με πάχος άνω των 2 mm) ή μη εύφλεκτα (δηλ. που δεν διατηρούν την καύση, π.χ. μέταλλο, γύψο, σκυρόδεμα).
- Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών.
- Αποθηκεύστε τις οδηγίες.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ

- Ρυθμίστε με τον επιλογέα ☺ (TIME) και επιλέξτε την ελάχιστη τιμή, ενώ με τον επιλογέα ☀ (LUX) τη μέγιστη τιμή (εάν ο έλεγχος διεξάγεται την ημέρα).
- Η λυχνία στην οποία είναι συνδεδεμένος ο αισθητήρας πρέπει να ανάψει όταν ανιχνευθεί κίνηση στο πεδίο λειτουργίας του αισθητήρα.
- Αλλάζοντας τις ρυθμίσεις LUX (ρύθμιση της ευαισθησίας στην ένταση του φωτός) και TIME (χρόνος λειτουργίας - η ανίχνευση νέας κίνησης στη διάρκεια λειτουργίας της λυχνίας παρατείνει το χρόνο λειτουργίας) μπορείτε να προσαρμόσουμε τη λειτουργία του ανιχνευτήρα στις απαιτήσεις μας



Η σήμανση WEEE υποδεικνύει τη χωριστή απόρριψη αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Τα προϊόντα που σημαίνονται με τέτοιο τρόπο, υπό την απειλή επιβολής προστίμου, δεν μπορούν να απορριφθούν σε κοινούς κάδους σκουπιδιών μαζί με άλλα απορρίμματα. Αυτά τα προϊόντα μπορεί να είναι επιβλαβή για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία και απαιτούν μια ειδική μορφή επεξεργασίας / ανάκτησης / ανακύκλωσης / διάθεσης.

FEATURES:

Power supply: 175-265V, 50Hz;

Power Consumption: 10W/20W/30W/50W/100W/150W/200W;

Detection range: 2-12m;

Detection angle: 120°;

Temperature: -25~+60°C;

Operating time: 5s±2s ~ 4min±1min

Light intensity range: 5-2000lx;

Installation height: 1.8-2.5m;

ATTENTION:

- Devices with visible damage to the enclosure or the power supply line must not be installed.
- During installation, disconnect the power supply and follow Occupational Safety and Health regulations.
- A properly installed device may only be connected to a properly operating electrical installation.
- The electrical connection must be performed by a specialist holding an appropriate authorisation for electrical works.
- If installed and operated properly, the device is highly resistant to water and dust.
- The device may be installed directly on the normally flammable surface (i.e. ignition temperature of the surface at least 200°C, does not deform and soften at this temperature, e.g. wood and wood-derivatives, thickness above 2 mm) or on a non-flammable surface (i.e. not supporting fire, e.g. metal, gypsum, concrete).
- We reserve the right to introduce technical modifications.
- Keep the instruction manual.

DETECTOR TEST:

- Set the ⌚ (TIME) knob to minimum and the ● (LUX) to maximum (if testing at

daytime).

- The lamp the detector is connected to should be on when movement is detected in the operating range.
- You can adapt the detector operation to your requirements by changing the LUX and TIME settings.



WEEE label signifies the necessity of selective collection of waste electric and electronic equipment. The products thus marked must not be disposed of to the standard waste bins together with other types of waste. Such products may be environmentally harmful and require special forms of processing, recovery, recycling and neutralization.

ES

LED FLOODLIGHT

PARÂMETROS:

Alimentação: 175-265V, 50Hz;

Consumo de energia: 10W/20W/30W/50W/100W/150W/200W;

Faixa de detecção: 2-12m;

Ângulo de detecção: 120°;

Temperatura: -25°C ~ +60°C;

Tempo de operação: 5s±2s ~ 4min±1min;

Faixa de intensidade de luz: 5-2000lx;

Altura de montagem: 1.8-2.5m

ATENÇÃO:

- Não instale o dispositivo se houver danos visíveis à caixa ou ao cabo de alimentação.
- Durante a instalação, desconecte a fonte de alimentação e siga as regras de saúde e segurança ocupacional.
- O dispositivo instalado corretamente só pode ser conectado a um sistema elétrico eficiente.
- Os trabalhos de conexão elétrica devem ser realizados por especialista com as

devidas qualificações.

- É necessário garantir a conexão adequada do cabo de alimentação. A conexão incorreta pode causar danos permanentes ao dispositivo (consulte o diagrama de conexão).
- O dispositivo tem um alto grau de resistência à água e poeira, desde que haja instalação e operação posterior adequadas.
- O local de instalação deve estar livre de umidade, poeira etc. Externamente ou em más condições ambientais, deve-se instalar um invólucro adicional com de classe de proteção min. IP65.
- Pode ser instalado diretamente somente em piso normalmente inflamável (ou seja, com ponto de inflamação de pelo menos 200°C, que não deforma ou amolece a esta temperatura, por exemplo, madeira e materiais à base de madeira com uma espessura superior a 2 mm) ou não inflamável (ou seja, aqueles que não suportam combustão, por exemplo, metal, gesso, concreto).
- Sujeito a alterações técnicas.
- Guarde as instruções.

TESTE DO SENSOR

- Ajustar o seletor ☉(TIME) no mínimo, com o ☀ (LUX) no máximo (se o teste for executado durante o dia).
- A lâmpada à qual o sensor está conectado deve acender quando o movimento for detetado no campo de operação do sensor.
- Alterando as configurações LUX (definir a sensibilidade para a intensidade da luz) e TIME (tempo de operação – a detecção do próximo movimento durante o funcionamento da lâmpada estende o tempo de operação) podemos ajustar a operação do sensor às suas necessidades



A marcação WEEE indica a necessidade de coleta seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos. Os produtos marcados com esta forma, sob pena de multa, não podem ser lançados no lixo comum juntamente com outros resíduos. Esses produtos podem ser prejudiciais ao meio ambiente e à saúde humana e requerem uma forma especial de processamento / recuperação / reciclagem / descarte.

PARAMEETRID:

Toide: 175-265V, 50Hz;

Energiatarve: 10W/20W/30W/50W/100W/150W/200W;

Tuvastusulatus: 2-12m;

Tuvastusnurk: 120°;

Temperatuur: -25~+60°C

Tööaeg: 5s±2s ~ 4min±1min;

Valgusintensiivsuse vahemik: 5-2000lx;

Paigalduskõrgus: 1,8-2,5 m

TÄHELEPANU:

- Ärge paigaldage seadet, mille korpusel või toitejuhtmel on nähtavad kahjustused.
- Paigaldamise ajaks lülitage toide välja ning järgige tervisekaitse- ja ohutusnõudeid.
- Paigaldatud seadet tohib ühendada vaid korras elektrisüsteemi.
- Elektriühendustega seotud tööd usaldage vastava kvalifikatsiooniga spetsialistile.
- Toitejuhe tuleb kindlasti ühendada õigesti. Selle vale ühendamise korral võib seade püsivalt kahjustuda (vaadake ühendusskeemi)
- Õige paigalduse ja kasutuse korral on seadmel kõrge vee- ja tolmukindlustase.
- Paigalduskohas ei tohi olla niiskust, tolmu jms. Välistingimustes ja halbade keskkonnaolude korral kasutage lisakorpust kaitseklassiga vähemalt IP65.
- Seadet tohib paigaldada vaid tavalise tulekindlustasemega aluspinnale (sellisele, mille süttimistemperatuur on vähemalt 200°C, mis ei deformeeru ega pehmene temperatuuri mõjul, näiteks puit ja puidulaadsed materjalid paksusega vähemalt 2 mm) või tulekindlale aluspinnale (sellisele, mis ei sütti, näiteks metall, kips, betoon).
- Keelatud on teha seadme juures tehnilisi muudatusi.
- Hoidke juhend alles.

ANDURI KATSETAMINE

- Seadke nupp ⌚ (TIME) miinimumi ja nupp ⚙️ (LUX) maksimumi (kui katse toimub päevasel ajal).
- Valgusti, mille külge andur ühendatakse, peab süttima, kui anduri tuvastusala-tuses toimub liikumine.
- Anduri töö saate oma vajadustele sobivaks reguleerida nuppudest LUX (valgustugevuse tundlikkuse seadistus) ja TIME (põlemisaeg – kui valgusti põlemise ajal tuvastatakse uus liikumine, siis põlemisaeg pikeneb).



Tahis WEEE osutab vajadusele kasutada elektriline või elektrooniline toode valikuliselt osadeks lammutada. Sellist tahistust kandvaid tooteid ei tohi visata ara koos olmeprugiga. Need tooted võivad olla keskkonnakahjulikud ning nõuavad erikaitlust ja kahjutustamist.

FI

LED Valonheitin

PARAMETRIIT:

Virransyöttö: 175-265V, 50Hz

Ottoteho: 10W/20W/30W/50W/100W/150W/200W;

Tunnistusalue: 2-12m;

Tunnistuskulma: 120°

Valon voimakkuuden alue: 5-2000LUX

Lämpötila: -25~+60°C

Työaika: 5s±2s ~ 4min±1min

Asennuskorkeus: 1.8-2.5m

HUOM:

- Laitetta ei saa asentaa, jos kotelo tai virtajohto on vaurioitunut.
- Asennusajaksi virransyöttö on katkaistava. Noudata työturvallisuusmääräyksiä.
- Asianmukaisesti asennettu laite on kytkettävä toimivaan sähköverkkoon.
- Sähkökytkennän voi suorittaa ainoastaan pätevä sähköasentaja.
- Varmista virtajohdon asianmukainen kytkentä. Virtajohdon väärä kytkentä voi

aiheuttaa laitteen pysyvän vaurioitumisen (katso kytkentäkaavio).

Asennuspaikan tulee olla suojattu kosteudelta, pölyltä jne.

- Laitte soveltuu asennettavaksi ainoastaan normaalisti palavalle (jonka syttymislämpötila on vähintään 200°C, eikä se pehmenä tai epämuodostu tässä lämpötilassa, esim. puu ja puuperäiset aineet, joiden paksuus on yli 2 mm) tai syttymättömälle alustalle (aine, joka ei edistä paloa, esim. metalli, kipsi, betoni). Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin.
- Säilytä käyttöohje.

TUNNISTIMEN TESTI:

Aika ⌚(TIME) minimiksi ja valoherkkyys 🌟(LUX) maksimiksi, jos testi suoritetaan päivän aikana. Tunnistimeen kytketyn lampun on sytyttävä liikkeen tunnistamisen jälkeen tunnistimen toimikentällä. Muuttamalla LUX- ja TIME-asetuksia voimme sopeuttaa tunnistimen toimintaa omiin vaatimuksiimme.



Tämä merkintä tarkoittaa sitä, että kuluneet sähkölaitteet on kierrätettävä. Näin merkityjä laitteita ei saa heittää talousjätteiden joukkoon sakon uhalla. Tällaiset tuotteet saattavat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisterveydelle sekä vaativat erityistä käsittely-, talteenotto-, kierrätys- tai hävitysmenetelmää.

FR

Projecteur LED Extérieur

PARAMÈTRES :

Alimentation : 175-265V, 50Hz;

Consommation de puissance : 10W/20W/30W/50W/100W/150W/200W;

Plage de détection : 2-12m ;

Angle de détection : 120° ;

Température : -25~+60°C;

Durée de fonctionnement : 5s±2s ~ 4min±1min;

Gamme d'intensité lumineuse : 5-2000 lx ;

Hauteur de montage : 1.8-2.5 m

Attention: une exposition prolongée à la lumière LED a un effet destructeur sur l'épithélium pigmentaire de la rétine humaine. Il est vivement déconseillé de regarder directement une source de lumière LED.



Le marquage DEEE indique la nécessité de collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits portant cette marque ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers ni avec d'autres déchets sous peine d'amende. Ces produits peuvent être nocifs pour l'environnement naturel et la santé humaine, ils nécessitent une forme de traitement / de récupération / de recyclage / d'élimination spéciale.

HR

LED Reflektor

PARAMETRI:

Napon: 175-265V, 50Hz;
Snaga: 10W/20W/30W/50W/100W/150W/200W;
Doseg detekcije: 2-12m;
Kut detekcije: 120°;
Temperatura: -25~+60°C;
Vrijeme rada: 5s±2s ~ 4min±1min;
Svjetlosna osjetljivost: 5-2000lx;
Visina montiranja: 1.8-2.5m

POTROŠNJA SNAGE:

- Ne smije se montirati uređaj s vidljivim oštećenjima kućišta ili kabela za napajanje.
- Tijekom montiranja treba isključiti napajanje i pridržavati se pravila zaštite na radu.
- Pravilno montiran uređaj može se priključiti isključivo na ispravne električne instalacije.
- Radove vezane za električni priključak može vršiti samo stručna osoba koja ima odgovarajuća ovlaštenja za električne radove.
- Postupak priključivanja kabela za napajanje se mora izvršiti pravilno.

CONSUMMATION DE PUISSANCE:

Il est interdit d'installer l'appareil si des dommages sont visibles sur le logement du luminaire ou le câble d'alimentation.

- Avant l'installation, mettez l'appareil hors tension. Respectez les règles de santé et sécurité au travail.
- Un appareil correctement monté ne peut être raccordé qu'à une installation électrique en bon état.
- Tous les travaux liés au raccordement électrique doivent être effectués par un spécialiste possédant les permis électriques appropriés.
- Il est obligatoire de respecter le modèle de raccordement du câble d'alimentation. Sa mauvaise connexion risque de causer des dommages permanents à l'appareil (voir le schéma de raccordement).
- L'appareil est hautement résistant à l'eau et la poussière, à condition que son montage et son exploitation ultérieure s'effectuent correctement.
- Le luminaire ne peut être directement installé que sur des substrats à inflammabilité normale (dont le point d'éclair est d'au moins 200°C, qui ne se déforment pas et ne ramollissent pas à cette température, tels que le bois et les matériaux dérivés du bois d'une épaisseur supérieure à 2 mm) ou non-inflammables (qui ne soutiennent pas la combustion, tels que le métal, le plâtre, le béton).
- Toutes modifications techniques réservées.
- Conservez ce manuel.

TEST DU CAPTEUR

- À l'aide du bouton tournant ☹ (TIME), réglez le minimum, tandis qu'avec le ☀ (LUX) - le maximum (si le test est effectué le jour).
- La lampe connectée au capteur doit s'allumer après la détection du mouvement dans le champ d'action du capteur.
- En changeant les paramètres LUX (la sensibilité à l'intensité lumineuse) et TIME (durée de fonctionnement – la détection d'un autre mouvement au cours du fonctionnement de la lampe prolonge la durée d'action), vous pouvez ajuster le mode de fonctionnement du capteur selon vos besoins

Nepravilan priključak može dovesti do trajnog oštećenja uređaja (pogledati shemu priključivanja).

- Uređaj ima visok stepen nepropustljivosti vode i prašine kada se montaža i uporaba vrše pravilno.
- Može se instalirati izravno samo na normalno zapaljivoj površini (tj. na površini na kojoj temperatura paljenja iznosi najmanje 200°C, koja ne mijenja oblik i ne omekšava na toj temperaturi, kao npr. drvo i materijali slični drvetu debljine od 2mm) ili nezapaljivoj (tj. na temperaturi koja ne održava paljenje, npr. metal, gips, beton).
- Zabranjene su tehničke promjene.
- Čuvati upute.

TEST SENZORA

- Podesiti gumbom ⌚ (TIME) do minimum a 🌞 (LUX) do maksimum (ako se testiranje vrši tijekom dana).
- Svjetiljka do koje je senzor priključen treba se upaliti nakon što otkrije pokret u doseg rada senzora.
- Mijenjajući postavke LUX (postavke osjetljivosti na intenzitet svjetlosti) i TIME (vrijeme rada - otkrivanje sljedećeg pokreta za vrijeme rada svjetiljke produljuje vrijeme rada) možemo prilagoditi rad senzora svojim zahtjevima.

Pozor: Dugotrajno djelovanje izvora LED rasvjete ima destruktivan učinak zračenja na pigmentni epitel mrežnice. Gledanje izravno na izvor svjetlosti se definitivno ne preporučuje.



Oznaka WEEE označava da se upotrijebljeni električki i elektronički uređaji moraju selektirati. Proizvodi s ovom oznakom, pod prijetnjom novčane kazne, ne mogu se bacati u normalni otpad zajedno s drugim otpadom.

■ Ovi proizvodi mogu biti štetni za okoliš i zdravlje, te zahtijevaju poseban oblik obrade/ obnavljanja/ reciklaže/ zbrinjavanja.

PARAMÉTEREK:

Áramellátás: 175-265V, 50Hz

Teljesítményfelvétel: 10W/20W/30W/50W/100W/150W/200W;

Érzékelési távolság: 2-12m;

Érzékelési szög: 120°;

Hőmérséklet: -25~+60°C;

Üzemidő: 5s±2s ~ 4min±1min;

Fényintenzitás tartomány: 5–2000lx;

Telepítési magasság: 1,8-2,5 m

FIGYELEM:

- Ne telepítse a készüléket, ha a burkolaton, tápkábelen sérülést vesz észre.
- A szerelésnél húzza ki a tápegységet és tartsa be a munkabiztonsági előírásokat.
- A megfelelően beszerelt készüléket csak egy hibátlanul működő elektromos rendszerhez csatlakoztatható.
- Az elektromos csatlakoztatással kapcsolatos munkát a megfelelő engedélyekkel rendelkező szakember végezze.
- A készülék megfelelő üzembe helyezés és rendeltetésszerű használat esetén nagyfokú víz-és porállósággal rendelkezik.
- Közvetlenül csak normál gyúlékonysági helyszínen telepíthető (azaz, olyanon, amelynek lobbanáspontja legalább 200 °C, amely nem deformálódik és nem lágyul ezen a hőmérsékleten, pl. legalább 2 mm vastag fa és faszzerű anyagok), vagy nem éghető (azaz, olyanok, amelyek nem táplálják az égést, mint például a fém-, gipsz, beton).
- A műszaki változtatás jogát fenntartjuk.
- Tartsa be az útmutatót.

AZ ÉRZÉKELŐ TESZTELÉSE:

- Állítsuk be a forgatógombbal az ⌚(TIME) a minimumra, a ●(LUX) pedig maximumra (ha a tesztet nappal végezzük).

- A lámpának, amelyhez az érzékelőt csatlakoztattuk, ki kell gyulladnia, ha az érzékelő mozgást érzékelt a hatókörében.
- A LUX és TIME beállítások változtatásával az érzékelő működését egyedi igényeink szerint szabhatjuk meg.



A WEEE jeloles az elhasznalt elektronikai es elektromos keszulekek feltetlen szelektiv gyujtesere utal. Az ily modon jelolt termekeket nem szabad az altalanos szemetesbe, a tobbi hulladekkal együtt tarolni. Az ily modon jelolt termekek veszelyesek lehetnek a természetes környezetre es specialis feldolgozasi, visszagyujtési, újrahasznosítási es megsemmisítési eljarast igényelnek.

IT

Faro LED

PARAMETRI:

Alimentazione: 175-265 V, 50 Hz;
Consumo energetico: 10W/20W/30W/50W/100W/150W/200W;
Distanza di rilevamento: 2-12 m;
Angolo di rilevamento: 120°;
Temperatura: -25°C ~ + 60°C;
Tempo di funzionamento: 5s±2s ~ 4min±1min;
Gamma di intensità della luce: 5-2000lx;
Altezza di montaggio: 1,8-2,5 m

ATTENZIONE:

- Non installare un dispositivo che presenti danni visibili al corpo esterno o al cavo di alimentazione.
- Durante l'installazione, scollegare l'alimentazione e osservare le norme in materia di salute e sicurezza.
- Il dispositivo correttamente installato può essere collegato solo a un impianto elettrico efficiente.
- I lavori di collegamento elettrico devono essere eseguiti da uno specialista con qualifiche adeguate.

- È necessario collegare in modo appropriato il cavo di alimentazione. Un collegamento errato può causare danni permanenti al dispositivo (vedere lo schema di collegamento).
- Il dispositivo, in presenza di una corretta installazione e di utilizzo successivo appropriato, possiede un alto grado di resistenza all'acqua e alla polvere.
- Il luogo di montaggio deve essere privo di umidità, polvere, ecc. All'esterno o in cattive condizioni ambientali occorre approntare un'ulteriore copertura con grado di protezione min. IP65.
- Può essere installato direttamente solo su un supporto normalmente incombustibile (cioè con un punto di infiammabilità di almeno 200°C, che non si deforma né si rammollisce a tale temperatura, ad esempio legno e materiali a base di legno con uno spessore maggiore di 2mm) o non incombustibile (cioè che non alimenta la combustione, ad esempio metallo, gesso, calcestruzzo).
- Soggetto a modifiche tecniche.
- Conservare le istruzioni.

TEST DEL SENSORE:

- Ruotare la manopola ☉ (TIME) al minimo e ☀ (LUX) al massimo (se il test si svolge durante il giorno).
- La lampada a cui è collegato il sensore dovrebbe accendersi quando viene rilevato un movimento nel campo d'azione del sensore.
- Modificando le impostazioni LUX (impostazione della sensibilità all'intensità della luce) e TIME (tempo di funzionamento – il rilevamento di un movimento successivo mentre la lampada è in funzione prolunga il tempo di funzionamento), possiamo adattare il funzionamento del sensore alle nostre esigenze.



La marcatura RAEE indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti così contrassegnati non possono essere smaltiti nella normale spazzatura insieme ad altri rifiuti, pena sanzioni. Tali prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana e richiedono una forma speciale di trattamento / recupero / riciclaggio / smaltimento.

PARAMETRAI:

Maitinimas: : 175-265V, 50Hz;

Galingumas: 10W/20W/30W/50W/100W/150W/200W;

Detektavimo laukas: 2-12m;

Detektavimo kampas: 120°;

Temperatūra: -25~+60°C;

Darbo laikas 5s±2s ~ 4min±1min;

Šviesos intensyvumo plotas: 5-2000lx;

Montavimo aukštis: 1,8-2,5 m

DĖMESIO:

- Draudžiama montuoti įrenginį su akivaizdžiais maitinimo laido apvalkalo defektais.
- Montavimo darbų metu reikia išjungti maitinimą ir laikytis darbo saugos taisyklių.
- Tinkamai sumontuotas įrenginys, gali būti pajungtas tik prie tvarkingos elektros instaliacijos.
- Elektros pajungimo darbus turi atlikti kvalifikuotas specialistas.
- Tinkamai atlikus montavimo darbus ir laikantis tolesnės eksploatacijos taisyklių, įrenginys nepraleidžia vandens ir dulkių.
- Galima pritvirtinti tiesiai prie normalaus degumo pagrindo (tokio, kurio užsidegimo temperatūra ne žemesnė kaip 200 °C, kuris nesideformuoja ir neminkštėja esant šiai temperatūrai, pvz., medienos ir medienos kilmės medžiagos, storesnės nei 2 mm) arba prie nedegaus (tokio, kuris nuo karščio neįdega, pvz. metalas, gipsas, betonas).
- Techniniai pakeitimai draudžiami.
- Saugokite instrukciją.

JUTIKLIO TESTAS:

- Pasukti rankenėlę ⌚(TIME) iki minimumo, o 🌟(LUX) iki maksimumo (jeigu testas atliekamas dieną).

- Šviestuvus, prie kurio prijungtas jutiklis, turi įsijungti, kai jutiklio veikimo srityje aptinkamas judėjimas.
- Pakeitus LUX ir TIME nustatymus, galima pritaikyti jutiklio veikimą pagal savo poreikius.



Žymėjimas WEEE nurodo selektyvaus naudoto elektrinių ir elektroninių įrenginių surinkimo būtinybę. Šiuo ženklu pažymetu gaminių negalima mesti kartu su įprastomis šiukšlėmis. Tokie gaminiai gali kenkti aplinkai ir reikalauja specialaus perdirbimo, perdirbimo kartotiniam panaudojimui, utilizavimo ir nukreipimo.

LV

LED Prožektors

PARAMETRI:

Barošana: 175-265V, 50Hz
jauda: 10W/20W/30W/50W/100W/150W/200W;
Uztverės rėdiuss: 2-12m;
Uztverės leņķis: 120°;
Temperatūra: -25~+60°C;
Darbības laiks: 5s±2s ~ 4min±1min;
Gaismas intensitātes diapazons:5-2000lx;
Uzstādīšanas augstums: 1,8-2,5 m;

UZMANĪBU:

- nedrīkst montēt iekārtas ar redzamiem korpusa vai barošanas vada bojājumiem;
- montāžas laikā jāatslēdz strāva, kā arī jāievēro darba drošības un higiēnas noteikumi;
- pareizi samontētu iekārtu drīkst pieslēgt tikai atbilstoši elektroinstalācijai;
- darbus, kas saistīti ar elektriskajiem pieslēgumiem, drīkst veikt tikai atbilstoši speciālisti;
- iekārtai ir augsts ūdens un putekļu necaurlaidības līmenis, ja tiek ievēroti atbilstošas montāžas un turpmākās lietošanas noteikumi;
- nepastarpināti drīkst uzstādīt tikai uz normāli degošas pamatnes (t. i., uz tādas,

kuras uzliesmošanas temperatūra ir vismaz 200°C, kas nemaina formu un minētajā temperatūrā nekļūst mīksta, piemēram, koks un koka izcelsmes materiāli, kas ir biežāki par 2 mm) vai uz nedegošas pamatnes (t. i., uz tādas, kas neaizdegas, piemēram, metāls, ģipsis, betons);

- iespējamas tehniskas izmaiņas;
- saglabāt instrukciju.

SENSORA PĀRBAUDE:

- Ar sviru noregulēt laiku ⌚ (TIME) uz minimālo režīmu, bet gaismu 🌟 (LUX) – uz maksimālo režīmu, ja pārbaude tiek veikta dienā.
- Lampai, kas pieslēgta sensoram, ir jāiedegas pēc kustības uztveršanas sensora darbības laukā.
- Mainot LUX un TIME regulējumu, sensora darbību ir iespējams pielāgot nepieciešamajiem apstākļiem.



Hermet.gaismeklis un ta komponenti nav bīstami apkartejai videi. Ievietojot gaismekļa iepakojumu atkritumu tvertne jaatdala papīra daļas no plastmasas un citiem elementiem, jāizmet atsevišķas, speciāli piemērotas atkritumu tvertnes. Gaismekli, kuru vairs nelietosi, jāizmet tam piemērotas atkritumu tvertnes, vai jāievero dabas aizsardzības organizāciju ieteikumi. Hermet.gaismekļa lietotas spuldzes nedrīkst ievietot kopeja atkritumu tvertne jāievero pardeveja vai ražotāja ieteikumi.

NO

LED Flomlys

EGENSKAPER:

Strømforsyning: 175-265V, 50Hz;
Effektforbruk: 10W/20W/30W/50W/100W/150W/200W;
Detekteringsområde: 2-12m;
Detekteringsvinkel: 120°;
Temperatur: -25~+60°C;
Etterløpstid: 5s±2s ~ 4min±1min;
Lysstyrkeområde: 5-2000lx;
Monteringshøyde: 1,8-2,5m

OBS:

- Innretninger med synlige skader på armaturhuset / strømkabelen må ikke monteres.
- Under montasje skal strømforsyningen være slått av, og man skal følge HMS-regler.
- En riktig påmontert innretning skal kobles kun til et funksjonsdyktig el-anlegg.
- Elektrisk tilkobling skal utføres av en faglært elektriker med autorisasjon.
- Strømkabelen må kobles til på en riktig måte. Dersom strømkabelen er tilkoblet på en feil måte, kan dette føre til at innretningen blir permanent ødelagt (se: tilkoblingsskjemaet).
- Montasjestedet skal være fritt for fuktighet, støv, osv.
- Innretningen kan direkte monteres kun på et underlag med normale brannegenskaper (dvs. underlagets flammepunkt er minst 200°C og underlaget blir ikke deformert og den mykner ikke ved denne temperaturen; f.eks. tre og trelignende materialer med tykkelse over 2 mm), eller på et ubrennbart underlag (dvs. underlag som ikke støtter forbrenning: metall, gips, betong).
- Tekniske endringer forbeholdt.
- Ta vare på denne bruksanvisningen.

FØLERTEST

- Still ☹(TIME) i minimumsposisjon, og ☀(LUX) i maksimumsposisjon (hvis testen blir utført på dagtid).
- Føleren er koblet til en lampe som bør tennes etter at føleren har oppdaget bevegelse i detekteringsområdet.
- Ved å endre LUX- (justering av lysfølsomhet) og TIME-innstillinger (etterløpstid – oppdagelse av ny bevegelse når lampen holdes tent forlenger etterløpstiden) kan man tilpasse følerens funksjon til sine behov.



Denne merkingen viser nødvendigheten av separat innsamling av brukte elektriske og elektroniske produkter. Produkter med slik merking må ikke kastes i vanlig søppel sammen med annet avfall, noe som kan sanksjoneres med bøtestra. Slike produkter kan være skadelige for miljøet og menneskers helse, de krever spesielle former for behandling / gjenvinning / resirkulering / avhending.

PARAMETRY:

Zasilanie: 175-265V, 50Hz;

Pobór mocy: 10W/20W/30W/50W/100W/150W/200W;

Zasięg detekcji: 2-12m;

Kąt detekcji: 120°;

Temperatura: -25°C~ +60°C;

Czas pracy: 5s±2s ~ 4min±1min;

Zakres natężenia światła: 5-2000lx;

Wysokość montażu: 1.8-2.5m

UWAGA:

- Nie wolno montować urządzenia z widocznymi uszkodzeniami obudowy, przewodu zasilającego.
- Podczas montażu należy odłączyć zasilanie oraz zachować zasady BHP.
- Poprawnie zamontowane urządzenie można podłączyć jedynie do sprawnej instalacji elektrycznej.
- Prace związane z podłączeniem elektrycznym powinny być wykonywane przez specjalistę z odpowiednimi uprawnieniami elektrycznymi.
- Konieczne jest przestrzeganie właściwego podłączenia przewodu zasilającego. Jego niewłaściwe podłączenie grozi trwałym uszkodzeniem urządzenia (patrz schemat przyłączeniowy).
- Urządzenie posiada wysoki stopień wodo- i pyłoszczelności przy zachowaniu właściwego montażu i dalszej eksploatacji.
- Miejsce montażu powinno być wolne od działania wilgoci, kurzu, itd. Na zewnątrz lub w złych warunkach otoczenia należy zastosować dodatkową obudowę o klasie ochrony min. IP65.
- Można instalować bezpośrednio jedynie na podłożu normalnie palnym (tzn. takim którego temperatura zapłonu wynosi co najmniej 200°C, które nie odkształca się i nie mięknie w tej temperaturze, np. drewno i materiały drewnopochodne o grubości powyżej 2mm) lub niepalnym (tzn. takim, które nie podtrzymuje palenia, np. metal, gips, beton).

- Zmiany techniczne zastrzeżone.
- Przechowuj instrukcję.

TEST CZUJNIKA

- Ustawić pokrętkę ⌚(TIME) na minimum, a 🌞(LUX) na maksimum (jeśli test przebiega w dzień).
- Lampa, do której jest podłączony czujnik powinna się zaświecić po wykryciu ruchu w polu działania czujnika.
- Zmieniając ustawienia LUX (ustawienie czułości na natężenie światła) i TIME (czas działania – wykrycie kolejnego ruchu w czasie działania lampy wydłuża okres działania) możemy dostosować działanie czujnika do swoich wymagań



Oznakowanie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod kara grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania / odzysku / recyklingu / unieszkodliwiania.

PT

Projector LED

PARÂMETROS:

Alimentação: 175-265V, 50Hz;

Consumo de energia: 10W/20W/30W/50W/100W/150W/200W;

Faixa de deteção: 2-12m;

Ângulo de deteção: 120°;

Temperatura: -25°C~ +60°C;

Tempo de operação: 5s±2s ~ 4min±1min;

Faixa de intensidade de luz: 5-2000lx;

Altura de montagem: 1.8-2.5m

ATENÇÃO:

- Não instale o dispositivo se houver danos visíveis à caixa ou ao cabo de

alimentação.

- Durante a instalação, desconecte a fonte de alimentação e siga as regras de saúde e segurança ocupacional.
- O dispositivo instalado corretamente só pode ser conectado a um sistema elétrico eficiente.
- Os trabalhos de conexão elétrica devem ser realizados por especialista com as devidas qualificações.
- É necessário garantir a conexão adequada do cabo de alimentação. A conexão incorreta pode causar danos permanentes ao dispositivo (consulte o diagrama de conexão).
- O dispositivo tem um alto grau de resistência à água e poeira, desde que haja instalação e operação posterior adequadas.
- O local de instalação deve estar livre de umidade, poeira etc. Externamente ou em más condições ambientais, deve-se instalar um invólucro adicional com de classe de proteção min. IP65.
- Pode ser instalado diretamente somente em piso normalmente inflamável (ou seja, com ponto de inflamação de pelo menos 200°C, que não deforma ou amolece a esta temperatura, por exemplo, madeira e materiais à base de madeira com uma espessura superior a 2 mm) ou não inflamável (ou seja, aqueles que não suportam combustão, por exemplo, metal, gesso, concreto).
- Sujeito a alterações técnicas.
- Guarde as instruções.

TESTE DO SENSOR

- Ajustar o seletor ☺ (TIME) no mínimo, com o ☼ (LUX) no máximo (se o teste for executado durante o dia).
- A lâmpada à qual o sensor está conectado deve acender quando o movimento for detetado no campo de operação do sensor.
- Alterando as configurações LUX (definir a sensibilidade para a intensidade da luz) e TIME (tempo de operação – a deteção do próximo movimento durante o funcionamento da lâmpada estende o tempo de operação) podemos ajustar a operação do sensor às suas necessidades



A marcação WEEE indica a necesitate de colecta selectiva de reziduos de echipamentele electrice si electronice. Os produse marcate cu esta forma, sub pena de multa, nu pot fi aruncate in gun comun

■ impreuna cu alti reziduos. Esce produse pot fi prejudiciale la mediul ambiant si la sanatate umana si cer o forma speciala de procesare / recuperare / reciclare / deosecare.

RO

Proiector LED

PARAMETRI:

Alimentare: 175-265V, 50Hz

Consumul de energie: 10W/20W/30W/50W/100W/150W/200W;

Intervalul de detectare: 2-12m;

Unghiul de detectare: 120°;

Temperatura: -25~+60°C;

Timpul de lucru: 5s±2s ~ 4min±1min

Gama de intensitate luminoasa: 5-2000lx;

Înălțimea de montaj: 1.8-2.5m

ATENȚIE:

- Se interzice instalarea echipamentului cu deteriorări vizibile ale carcasei, cablului de alimentare.
- În timpul montajului trebuie deconectată alimentarea și respectate normele de Siguranță și Igienă a Muncii.
- Echipamentul instalat în mod corespunzător poate fi conectat doar la o sursă electrică care funcționează adecvat.
- Lucrările la conexiunea electrică trebuie efectuate de un electrician profesionist autorizat.
- Este necesară respectarea conexiunii corespunzătoare a cablului de alimentare. Conectarea incorectă poate provoca deteriorarea permanentă a echipamentului (a se vedea schema de conectare).
- Echipamentul are un grad ridicat de rezistență la umezeală și praf, dacă a fost instalat corect și este exploatat corespunzător.

- Locul de montaj nu trebuie să fie expus la umezeală, praf, etc. La exterior, sau în condiții de mediu precare trebuie utilizată o carcasă suplimentară de protecție din clasa min. IP65.
- Poate fi instalat direct doar pe substratul cu inflamabilitate normală (adică substratul al cărui temperatură de ardere este de cel puțin 200°C, care nu se deformează și nu se înmoaie la această temperatură, de exemplu: lemnul și materialele pe bază de lemn cu o grosime mai mare de 2mm) sau necombustibile (adică acelea care nu mențin arderea, cum ar fi metalul, gipsul, betonul).
- Modificările tehnice sunt interzice.
- Păstrați instrucțiunile.

PROBA SENZORULUI

- Setați cu butonul ⌚ (TIME) la minim, iar ☀ (LUX) la maxim (dacă testul are loc în timpul zilei).
- Sursa de lumină la care este conectat senzorul trebuie să lumineze după depistarea mișcării în zona de acțiune a senzorului.
- Modificând setările LUX (setarea sensibilității la intensitatea luminii) și TIME (timpul de lucru - depistarea mișcării următoare în timpul iluminării prelungeste perioada de funcționare a senzorului) putem ajusta modul de funcționare a senzorului la necesitățile proprii



Marcajul WEEE indica necesitatea de colectare selectivă a echipamentului electric și electronic uzat. Produsele astfel marcate nu pot aruncate la gunoierul obișnuit împreună cu alte deseuri. Aceste produse pot provoca daune mediului natural și necesită o formă specială de prelucrare, recuperare, reciclare și neutralizare.

RU

Светодиодный Прожектор

ПАРАМЕТРЫ:

Питание: 175-265V, 50Hz

Расход мощности: 10W/20W/30W/50W/100W/150W/200W;

Радиус детекции: 2-12м;

Угол детекции: 120°;
Температура: -25~+60°C;
Время работы: 5с±2с~4мин±1мин;
Диапазон силы света: 5-2000lx;
Высота перед установкой: 1,8-2,5 м

ВНИМАНИЕ:

- Устанавливать устройства с видимыми повреждениями корпуса, провода питания запрещено.
- При монтаже следует отключить питание и соблюдать правила безопасности и гигиены труда.
- Правильно установленное устройство можно подключить только к исправной электропроводке.
- Работы, связанные с подключением электричества, должны выполняться специалистом-электриком с соответствующими допусками.
- Устройство отличается высокой степенью водо- и пыленепроницаемости, при условии правильного монтажа и дальнейшей эксплуатации.
- Устройство можно установить непосредственно только на основании с нормальной горючестью (т.е. таком, температура воспламенения которого составляет как минимум 200°C, которое не деформируется и не размягчается при этой температуре, напр. древесина и продукты из древесины толщиной более 2мм) или негорючем (т.е. таком, которое не поддерживает горения, металл, гипс, бетон).
- Технические изменения оговорены.
- Сохраните инструкцию.

ТЕСТ ДАТЧИКА:

- Установите ручкой ☀(TIME) на минимум, а 🌑(LUX) на максимум (если тест проводится днём).
- Лампа, к которой подключен датчик, должна загореться при обнаружении движения в поле действия датчика.
- Меняя настройки LUX и TIME, можно приспособить действие датчика к своим требованиям.

PARAMETRE:

Napájanie: 175-265V, 50Hz

Príkion: 10W/20W/30W/50W/100W/150W/200W;

Dosah detekcie: 2-12m;

Uhol detekcie: 120°;

Teplota: : -25~+60°C;

Prevádzkový čas 5s±2s ~ 4min±1min

Rozsah svietivosti:5-2000lx;

Inštaláčna výška: 1,8-2,5 m

POZNÁMKA:

- Montáž zariadenia s viditeľne poškodeným krytom alebo prívodnou šnúrou je zakázaná.
- Pri montáži je potrebné vypnúť napájanie a dodržiavať predpisy BOZP.
- Správne namontované zariadenie je možné pripojiť iba ku bezchybnej elektrickej inštalácii.
- Práce súvisiace s pripojením k elektrickej sieti môže vykonať iba špecialista so zodpovedajúcim oprávnením.
- Pri dodržaní predpísaného montážneho postupu a používania si zariadenie zachováva vysoký stupeň vodotesnosti a prachotesnosti.
- Zariadenie je možné montovať na bežné horľavé podložky (tzn. také, ktoré majú zápalnú teplotu minimálne 200 °C a ktoré sa pri tejto teplote nedeformujú a nemäknú, napr. drevo a drevovláknité materiály s hrúbkou viac než 2 mm) alebo nehorľavé (tzn. také, ktoré samotné nehoria, napr. kov, sadra, betón).
- Technické zmeny sú vyhradené.
- Návod uschovajte pre neskoršie použitie.

SKÚŠKA DETEKTORA:

- Skrutku ☉ (TIME) nastavte na minimum a ☀ (LUX) na maximum (ak sa skúška uskutočňuje cez deň).
- Lampa, ku ktorej je detektor pripojený, sa musí rozsvietiť po detekcii pohybu v

sektore detekcie.

- Zmenou nastavení LUX a TIME môžeme prispôbiť činnosť detektora svojim potrebám.



Oznacenie WEEE uvádza nutnosť selektívneho zberu použitého elektrického a elektronického vybavenia. Takto označené výrobky nie je možné vyhadzovať spolu s ostatnými obvyčajnými odpadkami. Takéto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a vyžadujú si špeciálnu formu spracovania, renovácie, recyklácie a zneškodnenia.

SL

LED Reflektor

PARAMETRI:

Napájanie: 175-265V, 50Hz;

Poraba energie: 10W/20W/30W/50W/100W/150W/200W;

Zasah detekcie: 2-10m;

Kot detekcie: 120°;

Temperatura: -25~+60°C;

Čas dela: 5s±2s ~ 4min±1min;

Razpon intenzitete svetlobe: 5-2000lx;

Višina montáže: 1.8-2.5m

PORABA MOČI:

- Ni dovoljeno montirati naprave z vidnimi poškodbami ohišja, napajalnega voda.
- Tekom montáže mora biti napajalni kabel odklopljen in upoštevati je treba pravila varnosti in higijene pri delu.
- Pravilno montirano napravo se sme priklopiti le na brežhibno električno napeljavo.
- Dela povezana s priklopom naprave na električno omrežje sme opraviti izključno strokovnjak z ustreznimi dovoljenji za električarska opravila.
- Pomembno je, da se pravilno priklopi napajalni vod. Nepravilna priklopljenost voda lahko povzroči trajno poškodovanje naprave (glejte priklopno shemo).

- Naprava je visoko neprepustna za vodo in prah ob pogoju pravilno opravljene montaže in eksploatacije.
- Napravo se sme montirati neposredno le na podlage, ki so normalno vnetljive (tj. na take, katerih temperatura vžiga znaša 200 °C ali več in ki se pri takih temperaturah ne deformirajo ali zmeščajo, na primer iz lesa ali lesenega materiala debeline nad 2 mm) ali so nevnetljive (tj. take, ki ne podpirajo gorenja, npr. kovina, mavec, beton).
- Pridržujemo si pravico uvajanja tehničnih sprememb.
- Hranite navodilo.

TEST SENZORJA

- Nastaviti zasučni gumb ☺ (TIME) na minimum, gumb ☀ (LUX) pa na maksimum (če se test opravlja podnevi).
- Svetilka, na katero je priklopljen senzor, zasveti po odkritju gibanja v polju delovanja senzorja.
- S spremembo nastavitve LUX (nastavitev občutljivosti na intenziteto svetlobe) in TIME (čas delovanja – odkritje naslednjega gibanja v času delovanja svetilke podaljša časovni razpon delovanja) lahko prilagodimo delovanje senzorja svojim zahtevam

Opozorilo: Dolgotrajna izpostavljenost viru svetlobe LED ima uničujoč vpliv na človeški pigmentni epitelij mrežnice. Močno odsvetujemo usmerjanje pogledov neposredno na vir svetlobe.



Označba WEEE kaže na obveznost ločenega zbiranja odpadne električne in elektronske opreme. Tako označenih odrahljenih izdelkov se pod grožnjo globe ne sme odlagati skupaj z običajnim smetmi in drugimi vrstami odpadkov. Taki proizvodi so lahko škodljive za okolje in zdravje ljudi, zahtevajo posebne oblike obdelave / predelave / recikliranja / nevtralizacije.

ПАРАМЕТРИ:

Напон: 175-265V, 50Hz;
Снага: 10W/20W/30W/50W/100W/150W/200W;
Опсег детекције: 2-12m;
Кут детекције: 120°;
Температура: -25~+60°C;
Време рада: 5s±2s ~ 4min±1min;
Светлосна осетљивост: 5-2000lx;
Висина за монтирање: 1.8-2.5m

ПОТРОШЊА СНАГЕ:

- Не сме се монтирати уређај са видљивим оштећењима кућишта или кабла за напајање.
- Током монтаже треба да искључите напајање и да се придржавате сигурносних правила рада.
- Правилно монтиран уређај прикључити искључиво на исправне електричне инсталације.
- Радове везане за електрични прикључак мора вршити стручњак који има одговарајућа овлашћења за електричне радове.
- Неопходно је да се поступак прикључивања кабла за напајање изврши правилно. Неправилан прикључак може да доведе до трајног оштећења уређаја (погледајте схему прикључивања).
- Уређај има висок степен непропустљивости воде и прашине када се правилно монтира и користи.
- Може да се инсталира директно само на нормално горивој површини (тј. на површини којој температура паљења износи најмање 200°C, која не мења облик и не омекшава на тој температури, нпр. дрво и материјали слични дрвету дебљине веће од 2mm) или негоривој (односно на оној која не одржава паљење, нпр. метал, гипс, бетон).
- Техничке промене су забрањене.
- Чувајте упутство.

ТЕСТИРАЊЕ СЕНЗОРА

- Подесити дугметом ⌚ (TIME) до минимум а ☀ (LUX) до максимум (уколико се тестира током дана).
- Лампа на коју је сензор прикључен мора да се упали када открије покрет у опсегу рада сензора.
- Мењајући подешавања LUX (подешавања осетљивости интензитета светлости) и TIME (време рада - откривање следећег покрета за време рада лампе продужава време рада) може да се прилагоди рад сензора својим захтевима.

Пажња:

Дуготрајно деловање извора LED светлости има деструктиван утицај зрачења на пигментни епител мрежнице. Гледање директно у извор светлости се не препоручује.



Знак WEEE означава да се употребљени електрични и електронични уређаји морају селекционирати. Производи с тоим знаком, под претњом новчане казне, се не смеју бацати у нормални отпад заједно с другим отпадом. Ови производи могу да буду штетни за околину и здравље и захтевају посебан облик обраде/ обнове/ рециклаже/ збрињавања.

SV

LED Strålkastare

PARAMETRAR:

Natspaning: 175-265V, 50Hz;

Effektforbrukning: 10W/20W/30W/50W/100W/150W/200W;

Detekteringsräckvidd: 2-12m ;

Detekteringsvinkel:120°;

Ljusstyrkans område: 5-2000LUX;

Temperatur: -25~+60°C

Drifttid: 5s±2s ~ 4min±1min;

Höjd för installation: 1.8-2.5m;

OBS!

- Det är förbjudet att montera anordningen om den har synliga skador på hölje eller matningskabel.
- Koppla bort strömkälla medan du monterar anordningen och följ arbetsmiljöföreskrifter.
- Rätt monterad anordning får anslutas endast till en rätt fungerande elinstallation.
- Alla arbeten i samband med el-anslutning får utföras endast av en behörig elektriker.
- Det blir nödvändigt att koppla matningskabeln på ett rätt sätt. Felkopplad kabel kan orsaka skador på anordningen (se kopplingschema).
- Monteringsplatsen ska bli fri från fukt, damm osv.
- Får installeras endast direkt i underlag som inte är brännbart under vanliga förhållanden (dvs. med termisk tändpunkt på minst 200 °C som inte deformeras eller blir mjukt i sådan temperatur, dvs. trä och träliknande material tjockare än 2 mm) eller totalt brännbart underlag (dvs. som inte förser elden med bränsle, t.ex. metall, gips, betong).
- Med förbehåll för tekniska förändringar.
- Förvara denna bruksanvisning.

ATT TESTA DETEKTORN:

- Tiden ⌚(TIME) på minimum och ljuskänsligheten 🌟(LUX) på maximum om testet pågår under dagen.
- Lampan som är ansluten till detektorn ska börja lysa efter att ha detekterat rörelse inom detekteringsområdet.
- Genom att ändra LUX och TIME installationer kan man anpassa detektorns funktion till egna behov.



Detta marke visar nödvändigheten av separat insamling av förbrukade elektriska och elektroniska produkter. Produkter med sådan markering får inte, vid vite, kastas i vanliga sopor tillsammans med annat avfall. Sadana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa, de kräver särskilda former av behandling / återvinning / återanvändning / bortskaffning.